

ЛИСТОК-ВКЛАДЫШ  
БИОЛОГИЧЕСКИ АКТИВНАЯ ДОБАВКА К ПИЩЕ

RU

# Феминал® Премиум, капсулы массой 221 мг

## Источник изофлавонов для женщин в климактерическом периоде

**Состав:** сухой экстракт клевера красного (стандартизованного до 40 % изофлавонов), оболочка капсулы [желатин, краситель титана диоксид (E171), краситель азорубин (E122), краситель железа оксид черный (E172 (i)), краситель железа оксид красный (E172 (ii))], носитель целлюлоза микрокристаллическая (E460 (ii)), агент антислеживающий диоксид кремния (E551), агент антислеживающий магния стеарат (E470b).

Не содержит сахара, сахарозаменителей и консервантов.

Содержит краситель азорубин (E122), который может оказывать отрицательное влияние на активность и внимание детей.

| Таблица пищевой ценности продукта | В 100 г продукта  | В 1 капсуле      |
|-----------------------------------|-------------------|------------------|
| Энергетическая ценность           | 392 ккал/1660 кДж | 0,9 ккал/3,7 кДж |
| Белки                             | 30,6 г            | <0,1 г           |
| Углеводы                          | 57,5 г            | 0,1 г            |
| Жиры                              | 4,4 г             | <0,1 г           |

### Что такое менопауза и что такое климакс?

Менопауза или прекращение менструаций означает завершение репродуктивного периода в жизни женщины. Большинство женщин переживает эту фазу в возрасте от 45 до 50 лет. Период времени до и во время менопаузы называется климактерическим периодом.

В этот период происходит постепенное снижение и прекращение выработки женских половых гормонов. Иногда это проявляется целым рядом психосоматических симптомов: «приливами», потливостью, приступами тахикардии, перепадами настроения, раздражительностью и беспокойством, нарушением концентрации внимания, головокружением и головными болями, нарушением сна, повышенной чувствительностью молочных желез, сухостью кожи и во влагалище, покраснением лица, снижением либидо.

### Как избежать развития осложнений климактерического периода?

Один из путей решения этой проблемы: прием продуктов растительного происхождения, которые содержат, так называемые, изофлавоны.

Изофлавоны — это соединения растительного происхождения, которые воздействуют на организм аналогично эстрогенам. Их естественный источник - растения, особенно много изофлавонов содержится в красном клевере. Красный клевер - единственный в природе источник 4 изофлавонов с наибольшей их концентрацией: биоканин А (biochanin А), формононетин (formononetin), дайдзеин (daidzein), генистеин (genistein). Изофлавоны красного клевера по своей структуре наиболее близки к эстрогенам человеческого организма в сравнении с другими фитоэстрогенами. Входящие в состав изофлавоны, способствуют улучшению общего состояния при нежелательных проявлениях климакса вследствие появления дефицита эстрогенов в женском организме, снижению утомляемости, раздражительности и беспокойства, продлению молодости, сохранению привлекательности и хорошему настроению.

### Область применения

Рекомендуется в качестве биологически активной добавки к пище для женщин в климактерическом периоде – источника изофлавонов. Каждая капсула содержит около 40 мг изофлавонов, полученных из красного клевера.

### Рекомендации по применению

Женщинам по 1 - 3 капсулы в день во время еды. Стандартная продолжительность приема биологически активной добавки к пище «Феминал® Премиум» - 1 месяц, после консультации с врачом может быть продлена.

Перед применением рекомендуется проконсультироваться с врачом.

### Содержание биологически активного вещества

| Изофлавоны | 1 капсула | 2 капсулы | 3 капсулы* |
|------------|-----------|-----------|------------|
|            | 40 мг     | 80 мг     | 120 мг     |

\* Не превышает верхний допустимый уровень потребления – 150 мг/сут

### Противопоказания

Индивидуальная непереносимость компонентов, беременность, кормление грудью. Продукт не предназначен для лиц младше 18 лет.

**Форма выпуска:** 15 капсул в блистере, 2 блистера упакованы в картонную пачку вместе с листком-вкладышем. Масса нетто 6,63 г.

**Условия хранения:** Хранить при комнатной температуре, в сухом, недоступном для детей месте.

**Срок годности:** 2 года.

**Не является лекарством.**

**Изготовитель:** JGL d.o.o. Beograd-Sopot, Милосава Влајича 110, 11450 Сопот, Сербия по заказу JADRAN-GALENSKI LABORATORIJ d.d., Svilno 20, 51000 Rijeka, Хорватия.

### Организация, уполномоченная на принятие претензий в Республике Казахстан:

Представительство ЯДРАН-ГАЛЕНСКИ ЛАБОРАТОРИЙ а.о., 050040, г. Алматы, ул. Маркова, дом 61/1, строение №2, офис №122, тел.: +7 (727) 313 20 51.

### Организация, уполномоченная на принятие претензий в Республике Беларусь:

Представительство АО «JADRAN-GALENSKI LABORATORIJ D.D.» (РЕСПУБЛИКА ХОРВАТИЯ) в Республике Беларусь, 220125, г. Минск, пр. Независимости, д. 185, п. 7, тел.: + 375 17 337 77 13.

### Свидетельство о государственной регистрации:

№ AM.01.07.01.003.R.000372.07.21 от 12.07.2021 г.

930000786/01 AS00139/V1



| CARTON LEAFLET LABEL ALUMINIUM TUBE |   | COLOUR (number of colours): 0                         |  |
|-------------------------------------|---|---|--|
| FEMINAL PREMIUM KPS 30 KOM_BY/KZ    |   | BLACK   |  |
| jgl Kao kap vode na dlanu           |   | PANTONE 3415  |  |
| SAP CODE                            | 930000786 (AS00139/V1)  | Non printing colours                                  |  |
| REVISION                            | 01  | Profile   |  |
| DIMENSION                           | 150 x 300mm   | SIGNATURE PRODUCTION                                  |  |
| FARMACODE                           | 122   | SIGNATURE MARKET                                      |  |
| ORIENTATION                         | FALCANA   | AKalugina   |  |
| FOLDING TYPE                        | -   |   |  |
| FONT / SIZE                         | Arial   |   |  |
| EAN CODE                            | -   |   |  |
| SPECIFICATION NUMBER                | SpecPacGen000978  |   |  |
| PREPRESS                            | Adobe Illustrator CC  |   |  |
| CREATED BY                          | Barbaroša   |   |  |
| MATERIAL                            | SORA MEDICO 50 g/m2<br>PROLIGHT 50g/m2<br>MASTER PRINT 60g/m2 |   |  |
|                                     |   | 1. draft Date: 22.07.2021. 7. draft Date: 20.09.2021. |  |
|                                     |   | 2. draft Date: 30.07.2021. 8. draft Date:             |  |
|                                     |   | 3. draft Date: 9.9.2021. 9. draft Date:               |  |
|                                     |   | 4. draft Date: 13.09.2021. 10. draft Date:            |  |
|                                     |   | 5. draft Date: 14.09.2021. 11. draft Date:            |  |
|                                     |   | 6. draft Date: 17.09.2021. 12. draft Date:            |  |



122

20.09.2021

# Феминал® Премиум, салмағы 221 мг капсулалар

## Климактериялық кезеңдегі әйелдерге арналған изофлавоңдар көзі

**Құрамы:** қызылбас бөденің құрғақ экстрактісі (40%-ға дейін стандартталған изофлавоңдар), капсула қабығы [желатин, титан қостотығының бояғышы (E171), азорубин бояғышы (E122), темірдің қара тотығы бояғышы (E172 (i)), темірдің қызыл тотығы бояғышы (E172 (ii))], микрокристалды целлюлоза тасымалдаушысы (E460(i)), кремний қостотығы бірігуге қарсы агенті (E551), магний стеаратының бірігуге қарсы агенті (E470b).

Құрамында қант, қант алмастырғыштар мен консерванттар жоқ.

Құрамында азорубин (E122) бояуы бар, ол балалардың белсенділігі мен назарына теріс әсер етуі мүмкін.

| Өнімнің тағамдық құндылығының кестесі | 100 г өнімде      | 1 капсулада      |
|---------------------------------------|-------------------|------------------|
| Энергетикалық құндылығы               | 392 ккал/1660 кДж | 0,9 ккал/3,7 кДж |
| Ақуыздар                              | 30,6 г            | <0,1 г           |
| Көмірсулар                            | 57,5 г            | 0,1 г            |
| Майлар                                | 4,4 г             | <0,1 г           |

## Менопауза және климакс дегеніміз не?

Менопауза немесе етеккірдің тоқтауы әйел өміріндегі репродуктивті кезеңнің аяқталуын білдіреді. Әйелдердің көбісі бұл фазаны 45 жастан 50 жас аралығында бастан өткереді. Менопаузаға дейінгі және сол кездегі уақыт климактериялық кезең деп аталады.

Бұл кезеңде әйелдердің жыныстық гормондарының біртіндеп азаюы мен өнімділігінің тоқтауы орын алады. Кейде бұл бірқатар психосоматикалық симптомдармен көрінеді: «құйылулар», тершендік, тахикардия ұстамалары, көңіл-күйдің ауытқуы, тітіркенушілік пен аландаушылық, зейін шоғырлануының бұзылуы, бас айналуы және бас ауыруы, ұйқының бұзылуы, сүт бездерінің жоғары сезімталдылығы, терінің және қынаптың құрғақтығы, беттің қызаруы, либидоның кемуі.

## Климактериялық кезеңде асқынулардың дамуын қалай алдын алуға болады?

Бұл мәселені шешу жолдарының бірі: құрамында изофлавоңдар деп аталатын өсімдік тектес өнімдерді қабылдау.

Изофлавоңдар - организмге эстрогендерге ұқсас әсер ететін өсімдік тектес қосылыстар. Олардың табиғи көзі - өсімдіктер, әсіресе қызыл жоңышқада көптеген изофлавоңдар бар. Қызыл жоңышқа - табиғатта ең көп концентрациясы бар 4 изофлавоңның жалғыз көзі: биоканин А (biochanin A), формононетин (formononetin), дайдзеин (daidzein), генистеин (genistein). Қызыл жоңышқа изофлавоңдары құрылымы бойынша басқа фитозэстрогендермен салыстырғанда адам организмнің эстрогендеріне жақын. Құрамына кіретін изофлавоңдар әйелдер организмінде эстроген тапшылығының пайда болуына байланысты климакстың жағымсыз көріністерімен жалпы жағдайды жақсартуға, шаршауды, ашуланшақтық пен мазасыздықты азайтуға, жастық шақты ұзартуға, тартымдылық пен жақсы көңіл-күйді сақтауға көмектеседі.

## Қолданылу саласы

Климактериялық кезеңде әйелдерге арналған тағамға биологиялық белсенді қоспа ретінде - изофлавоңдар көзі ретінде ұсынылады. Әр капсулада қызылбас бедеден алынған шамамен 40 мг изофлавоң бар.

## Қолдану бойынша ұсыныстар

Әйелдерге тамақтану кезінде күніне 1-3 капсуладан. «Феминал® Премиум» тағамға биологиялық белсенді қоспаны қабылдаудың стандартты ұзақтығы - 1 ай, дәрігермен кеңескеннен кейін ұзартылуы мүмкін. Қолданар алдында дәрігермен кеңесу ұсынылады.

| Биологиялық белсенді заттың құрамы |           |           |            |
|------------------------------------|-----------|-----------|------------|
|                                    | 1 капсула | 2 капсула | 3 капсула* |
| Изофлавоңдар                       | 40 мг     | 80 мг     | 120 мг     |

\* Тұтынудың жоғарғы рұқсат етілген деңгейінен аспайды - 150 мг/тәулік

## Қолдануға болмайтын жағдайлар

Компоненттердің жеке жақпаушылығы, жүктілік, бала емізу кезінде. Өнім 18 жасқа толмаған адамдарға арналмаған.

**Шығарылу түрі:** Блистерде 15 капсула, 2 блистер қосымша парақпен бірге картон қорапшаға салынған. Нетто салмағы 6,63 г.

**Сақтау шарттары:** Белме температурасында, құрғақ, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтау керек.

**Жарамдылық мерзімі:** 2 жыл.

**Дәрі емес.**

**Дайындаушы:** JGL d.o.o. Beograd-Sopot, Милосава Влајича 110, 11450 Сопот, Сербия  
JADRAN-GALENSKI LABORATORIJ d.d., Sviņno 20, 51000 Rijeka, Хорватия тапсырысы бойынша.

**Қазақстан Республикасында шағымдарды қабылдайтын уәкілетті ұйым:**  
ЯДРАН-ГАЛЕНСКИ ЛАБОРАТОРИИ а.қ. Өкілдігі, Алматы қ., Марков к-сі, 61/1 үй, №2 құрылым, №122 офис, тел.: +7 (727) 313 20 51

**Мемлекеттік тіркеу туралы куәлік:**

№ AM.01.07.01.003.R.000372.07.21 12.07.2021 ж. берілген.

